

CONTENTS

Contributors	vii
Foreword	ix
ROBERT INGRAM	
Training Interpreters—Past, Present, and Future	1
CYNTHIA B. ROY	
Discourse Mapping: Developing Textual Coherence Skills in Interpreters	15
ELIZABETH A. WINSTON AND CHRISTINE MONIKOWSKI	
Critical Linguistic and Cultural Awareness: Essential Tools in the Interpreter’s Kit Bag	67
KYRA POLLITT	
Interactive Role-Plays As a Teaching Strategy	83
MELANIE METZGER	
Translation Techniques in Interpreter Education	109
JEFFREY E. DAVIS	

Metacognition and Recall Protocols in the Interpreting Classroom	132
RICO PETERSON	
Portfolios: One Answer to the Challenge of Assessment and the “Readiness to Work” Gap	153
JANICE H. HUMPHREY	
Index	177